

# 员工安全

帮助员工理解他们在新冠疫情期间的工作场所权利和义务的信息

## 你作为员工的权利



在安全而且对你的健康和安没有风险的工作场所里工作的权利



参与安全相关讨论的权利



用你理解的语言获得信息和培训的权利，包括使用口译员



向管理人员、健康和安代表或 WorkSafe 提出关于健康和安全的担忧的权利



获得确保工作安全所需的监督的权利

## 雇主的职责



识别新冠疫情风险，并在可能的情况下控制风险，以减少对病毒的接触



根据需要为员工提供适当的个人防护设备



将工作场所的新冠肺炎确诊病例通知 WorkSafe



提供关于新冠疫情安全的明确信息、指示和培训



确保工作场所保持安全状态，没有健康和安风险



就安全事务（包括新冠疫情）与员工和工作场所健康和安代表开展磋商

根据澳大利亚法律，所有员工，包括移民劳工和签证持有者，都有权受到保护，免受不安全的工作做法的影响

## 你可以获得帮助和建议

如果你需要帮助或关于安全和员工权利的更多信息，你可以获得 **免费保密建议**。



WorkSafe Victoria 的目标是确保所有工作场所健康和安。如需健康和安权利方面的帮助：



1800 136 089



[www.worksafe.vic.gov.au](http://www.worksafe.vic.gov.au)

如需工作场所权利方面的帮助：



Fair Work Ombudsman: 13 13 94  
Migrant Workers Centre: 03 9659 3516  
JobWatch: 03 9662 1933

如需关于新冠肺炎的信息，请访问

[coronavirus.vic.gov.au/translations](http://coronavirus.vic.gov.au/translations) 网站：



[coronavirus.vic.gov.au/translations](http://coronavirus.vic.gov.au/translations)



如需所有服务的口译协助，  
请拨打 131 450

# 新冠疫情员工安全

请遵守以下规定，确保你本人、你的家人和社区的安全



如果生病或有以下任何症状，就待在家里：发热、发冷、出汗、咳嗽、喉咙痛、气促、流鼻涕、嗅觉或味觉发生变化



如果感觉有任何症状，就去接受新冠病毒检测。检测是免费的，检测以后就在家自我隔离。请访问 [coronavirus.vic.gov.au/translations](https://coronavirus.vic.gov.au/translations) 查找检测地点



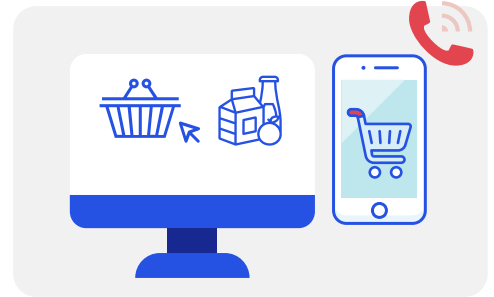
自我隔离是指你必须待在家里，直到DHHS通知你可以安全出门。如需医疗帮助，请联系你的医生



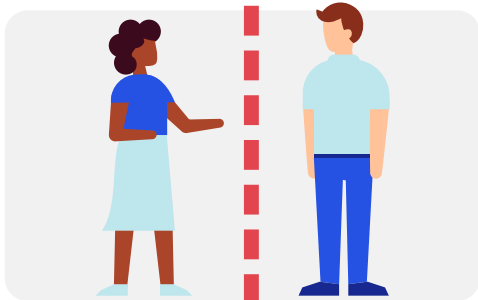
如果在上班时感到不舒服，就离开工作岗位，通知你的经理，然后直接回家



紧急情况请拨打000。



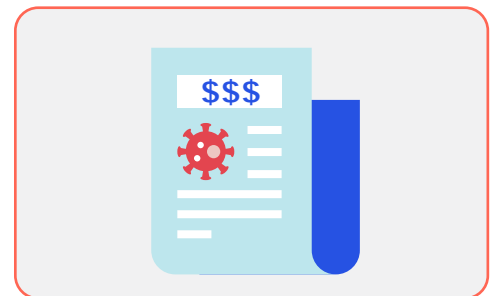
如果你在自我隔离或接受酒店隔离期间需要食物或个人用品，请拨打DHHS热线1800 675 398



如果你和新冠肺炎患者有过密切接触，就应该接受检测，通知你的经理，并在家隔离



在家隔离时间通常为14天，但会有变化，所以请务必先与DHHS核实



如果你在接受隔离期间未经许可就离家外出，你可能会遭到罚款

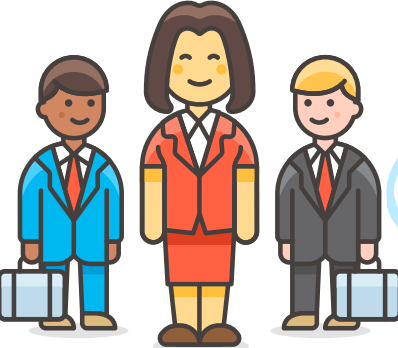
## 寻求帮助

如需更多信息和建议，请拨打新冠肺炎热线1800 675 398。如需翻译，请先拨0。

查看“**和谁联系**”部分了解哪里可以获得**免费保密的支持服务**。

# 和谁联系

以下是各机构提供的一系列免费保密服务。语言支持和口译服务可通过TIS获得。有点击链接。



我需要帮助，以了解我在新冠疫情期间的工作权利，或咨询法律建议



我需要工作场所权利（比如薪酬、假期或失业）方面的帮助

如需工作场所权利（包括薪酬和假期）方面的建议，你可以访问Fair Work Ombudsman [网站](#) 或拨打13 13 94。如需用你的语言提供的帮助，请访问这个 [网站](#)。有关就业权利和法律，请访问JobWatch [网站](#) 或拨打03 9662 1933



Work Safe

我担心我在工作场所的健康和安全

联系你的雇主或健康和安代表。你也可以拨打1800 136 089联系WorkSafe Victoria或访问这个 [网站](#)。查找翻译好的 [信息](#)



我因为新冠肺炎而需要待在家里。我能否在紧急情况下离家外出？

如果你或与你同住的人的健康和安全面临风险，你可以离家外出。请访问 [coronavirus.vic.gov.au/translations](http://coronavirus.vic.gov.au/translations) 了解更多信息



我需要关于一个法律问题的帮助或建议

如需法律权利和移民方面的信息，请访问Victoria Legal Aid [网站](#) 或拨打1300 792 387。如需为难民、移民和寻求庇护者提供的法律援助，请访问refugee legal [网站](#) 或拨打03 94130100



我是移民劳工、签证持有者或国际学生，需要工作场所权利方面的帮助。如需建议，请访问Migrant Workers Centre [网站](#) 或拨打03 9659 3516。你还可以访问Fair Work [网站](#)

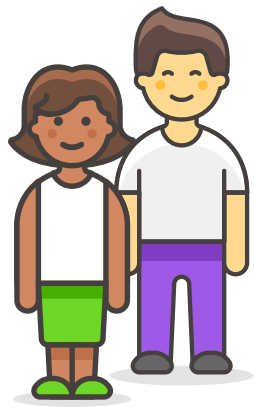


如需语言支持，请联系免费笔译和口译服务（TIS）

- 1 拨打131 450联系TIS National
- 2 说出你的语种，例如普通话，然后等待接通口译员
- 3 接通口译员后，说出你的姓名、想要联系的机构及其电话号码
- 4 等待接通该机构

# 和谁联系

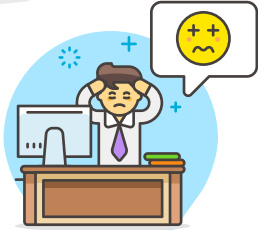
以下是各机构提供的一系列免费保密服务。语言支持和口译服务可通过TIS获得。有[点击链接](#)。



新冠疫情期间，我需要经济、食物、住房或心理健康方面的免费援助



**我需要接受新冠病毒检测，但我没有病假，或无法承受请假的经济损失**  
你可能有资格获得一笔一次性检测隔离补贴。请访问 [coronavirus.vic.gov.au/translations](https://coronavirus.vic.gov.au/translations) 或拨打1800 675 398获得申请方面的支持



**我失去了工作或收入，需要帮助**  
如需经济援助和找工作方面的帮助，请访问维多利亚州政府网站 [coronavirus.vic.gov.au/translations](https://coronavirus.vic.gov.au/translations)



**我是临时签证持有者或无证移民。我需要经济帮助**  
你可能有资格通过Extreme Hardship Support Program（极端困难援助计划）获得补贴。请访问Red Cross[网站](#)或拨打9422 5650联系Brotherhood of St Laurence



**由于接受隔离或照顾新冠肺炎患者，我没有收入**  
您可能有资格获得Pandemic Leave Disaster Payment（疫情病假灾难补贴）或Worker Support Payment（劳工援助补贴）。请访问Services Australia[网站](#)或拨打180 22 66联系Services Australia



**我想要找人说说我的感受**  
如果你想要找人谈论你的心理健康，你可以拨打1800 512 348联系Coronavirus Mental Wellbeing Support Service（新冠肺炎心理健康支持服务）或访问Beyond Blue[网站](#)。你也可以咨询你的医生或访问Lifeline[网站](#)或拨打13 11 14



**我需要食物、住房或衣服方面的帮助**  
如要获得援助，请访问Victorian Multicultural Commission[网站](#)。学生请访问Study Melbourne[网站](#)



**新冠肺炎信息：**访问 [coronavirus.vic.gov.au/translations](https://coronavirus.vic.gov.au/translations) 或拨打COVID-19 热线1800 675 398。如需翻译，请先拨0。如需翻译好的信息，请访问 [coronavirus.vic.gov.au/translations](https://coronavirus.vic.gov.au/translations)

2020年10月编制。所有外部网站链接仅为方便你查找信息之用。这些信息由相关服务机构提供和负责。